



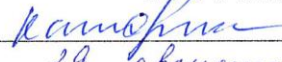
**Федеральное агентство морского и речного транспорта  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Государственный университет морского и речного флота  
имени адмирала С.О. Макарова»  
Беломорско-Онежский филиал  
ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»**


**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ  
ОГСЭ. 04 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

**ПРОГРАММЫ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ СРЕДНЕГО ЗВЕНА  
по специальности  
26.02.03 СУДОВОЖДЕНИЕ**

**квалификация  
СТАРШИЙ ТЕХНИК-СУДОВОДИТЕЛЬ С ПРАВОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ  
СУДОВЫХ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ УСТАНОВОК**

**ПЕТРОЗАВОДСК  
2022**

СОГЛАСОВАНО  
Заместитель директора по УМиВР  
БОФ ГУМРФ  
 Л.М.Каторина  
29 августа 2022

УТВЕРЖДАЮ  
Директор БОФ ГУМРФ  
 А.В. Васильев  
31 августа 2022

ОДОБРЕНА  
на заседании цикловой комиссии  
общих гуманитарных и СЭ дисциплин  
Протокол от 23.06.2022 № 5

Председатель  М.В. Боровская

### **РАЗРАБОТЧИКИ:**

Каторина Людмила Михайловна – заместитель директора по УМиВР Беломорско-Онежского филиала,  
Андрющенкова Надежда Петровна – старший методист Беломорско-Онежского филиала,  
Боровская Мария Владимировна – преподаватель математики и информатики, председатель цикловой комиссии общих гуманитарных и социально-экономических дисциплин Беломорско-Онежского филиала.

Рабочая программа учебной дисциплины ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом среднего профессионального образования, утвержденным приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 02.12.2020 № 691 (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 03.02.2021, регистрационный № 62347) по специальности 26.02.03 Судовождение, профессиональным стандартом 17.096 «Судоводитель», утвержденным приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 29.11.2019 г. № 745н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 02.06.2020 г., рег. № 58540), профессиональным стандартом 17.015 «Судоводитель-механик», утвержденным приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 08.09.2015 № 612н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 09.10.2015, рег. № 39273), примерной основной образовательной программой государственного реестра ПООП, с учётом Стратегии развития воспитания в Российской Федерации на период до 2025 года, примерной программы воспитания.

**СОДЕРЖАНИЕ**

<b>1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>4</b>
<b>2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>8</b>
<b>3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>22</b>
<b>4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>24</b>

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ. 04 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

## 1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина ОГСЭ. 04 Иностранный язык в профессиональной деятельности является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла (ОГСЭ.00) программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС по специальности: 26.02.03 Судовождение укрупнённой группы специальностей: 26.00.00 Техника и технологии кораблестроения и водного транспорта.

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии общих компетенций (ОК 01, ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 06, ОК 09), в соответствии с ФГОС СПО, личностных результатов реализации программы воспитания ЛР 13, ЛР 14 и профессиональных компетенций в соответствии с МК ПДНВ (К 7 - Использование Стандартного морского разговорника ИМО и использование английского языка в письменной и устной форме, К 20 - Управление рулем и выполнение команд, подаваемых на руль, включая команды, подаваемые на английском языке)

## 1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания в соответствии с ФГОС и ПООП

Код компетенции	Формулировка компетенции	Знания, умения
ОК 01	Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам	<b>Умения:</b> распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте; анализировать задачу и/или проблему и выделять её составные части; определять этапы решения задачи; выявлять и эффективно искать информацию, необходимую для решения задачи и/или проблемы; составлять план действия; определять необходимые ресурсы; владеть актуальными методами работы в профессиональной и смежных сферах; реализовывать составленный план; оценивать результат и последствия своих действий (самостоятельно или с помощью наставника)

		<p><b>Знания:</b> актуальный профессиональный и социальный контекст, в котором приходится работать и жить; основные источники информации и ресурсы для решения задач и проблем в профессиональном и/или социальном контексте; алгоритмы выполнения работ в профессиональной и смежных областях; методы работы в профессиональной и смежных сферах; структуру плана для решения задач; порядок оценки результатов решения задач профессиональной деятельности</p>
ОК 02	Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности	<p><b>Умения:</b> определять задачи для поиска информации; определять необходимые источники информации; планировать процесс поиска; структурировать получаемую информацию; выделять наиболее значимое в перечне информации; оценивать практическую значимость результатов поиска; оформлять результаты поиска; применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач; использовать современное программное обеспечение</p> <p><b>Знания:</b> номенклатура информационных источников, применяемых в профессиональной деятельности; приемы структурирования информации; формат оформления результатов поиска информации; современные средства и устройства информатизации; порядок их применения и программное обеспечение в профессиональной деятельности</p>
ОК 04	Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде	<p><b>Умения:</b> организовывать работу коллектива и команды; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности</p> <p><b>Знания:</b> психологические основы деятельности коллектива, психологические особенности личности; основы проектной деятельности</p>
ОК 05	Осуществлять устную и письменную коммуникацию на	<p><b>Умения:</b> грамотно излагать свои мысли и оформлять документы по профессиональной тематике на государственном языке, проявлять толерантность в рабочем коллективе</p>

	государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста	<b>Знания:</b> особенности социального и культурного контекста; правила оформления документов и построения устных сообщений
ОК 06	Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения	<p><b>Умения:</b> описывать значимость своей специальности; осуществлять взаимодействие с учетом особенностей межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения</p> <p><b>Знания:</b> сущность гражданско-патриотической позиции, общечеловеческих ценностей; значимость профессиональной деятельности по специальности; особенности межнациональных и межрелигиозных отношений, стандарты антикоррупционного поведения и последствия его нарушения</p>
ОК 09	Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранных языках	<p><b>Умения:</b> понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые); писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы</p> <p><b>Знания:</b> правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; особенности произношения; правила чтения текстов профессиональной направленности</p>

Освоение содержания учебной дисциплины обеспечивает достижение обучающимися следующих личностных результатов программы воспитания:

<b>Личностные результаты реализации программы воспитания, определённые отраслевыми требованиями к деловым качествам личности</b>	
<b>№</b>	<b>Формулировка</b>
ЛР 13	Демонстрирующий готовность и способность вести диалог с другими людьми, достигать в нем взаимопонимания, находить общие цели и сотрудничать для их достижения в профессиональной деятельности
ЛР 14	Проявляющий сознательное отношение к непрерывному образованию как условию успешной профессиональной и общественной деятельности

В рамках программы учебной дисциплины обучающиеся должны иметь профессиональные навыки, знать и уметь в соответствии с МК ПДНВ

**Функция:** Судовождение на уровне эксплуатации (Глава II Стандарты в отношении капитана и палубной команды. Раздел А-II/1 Обязательные минимальные требования для дипломирования вахтенных помощников капитана судов валовой вместимостью 500 или более. Таблица А-II/1 Спецификация минимального стандарта компетентности для вахтенных помощников капитана судов валовой вместимостью 500 или более):

<b>Код К</b>	<b>графа 2</b>
	<b>Знание, понимание и профессиональные навыки</b>
К 7	К 7 - Использование Стандартного морского разговорника ИМО и использование английского языка в письменной и устной форме Достаточное знание английского языка, позволяющее лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СДС, а также выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО)

**Функция:** Судовождение на вспомогательном уровне (Глава II Стандарты в отношении капитана и палубной команды. Раздел А-II/4 Обязательные минимальные требования для дипломирования лиц рядового состава, входящих в состав ходовой навигационной вахты. Таблица А-II/4 Спецификация минимального стандарта компетентности для лиц рядового состава, входящих в состав ходовой навигационной вахты).

<b>Код К</b>	<b>графа 2</b>
	<b>Знание, понимание и профессиональные навыки</b>
К 20	К 20- Управление рулем и выполнение команд, подаваемых на руль, включая команды, подаваемые на английском языке Использование гиро и магнитных компасов Команды, подаваемые на руль Переход с автоматического управления рулем на ручное и наоборот

**2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ****2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы**

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Объем в часах</b>
<b>Объем образовательной программы учебной дисциплины</b>	180
<b>в т.ч. в форме практической подготовки</b>	
в т. ч.:	
теоретическое обучение	
лабораторные работы	
практические занятия	156
Самостоятельная работа	24
<b>Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета</b>	



## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем в часах	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
<b>Тема 1. Образование и работа.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>12</b>	ОК 04, ОК 06 ЛР 13, ЛР 14
	Лексический материал по теме «Транспорт» Текст «Ships and cargoes». Работа с конспектом, воспроизведение, произношение английских слов и звуков согласно транскрипции Работа с учебником и словарями. Усвоение лексики урока и отработка произношения новых слов. Контроль понимания и перевод. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме. Грамматический материал: Прошедшее неопределенное время. Неправильные глаголы. Прошедшее продолженное время	12	
	<b>В том числе практических занятий</b>	12	
	<b>Практическое занятие №1</b> Знакомство с лексикой по теме «Ships and cargoes» Фонетический материал по теме. Аудирование текста.	2	
	<b>Практическое занятие №2</b> Чтение и перевод текста по теме «Ships and cargoes» Выполнение упражнений по теме.	2	
	<b>Практическое занятие №3</b> Прошедшее неопределенное время. Неправильные глаголы. Образование и употребление глаголов в Past Simple/Indefinite. Знакомство с лексикой по теме «Loading». Фонетический материал по теме. Аудирование текста.	2	
<b>Практическое занятие №4</b> Чтение и перевод текста по теме Фонетический материал по теме «Loading».	2		

	Аудирование текста. Чтение и перевод (со словарем) текста.		
	<b>Практическое занятие №5</b> Прошедшее продолженное время. Неправильные глаголы. Образование и употребление глаголов в Past Continuous.	2	
	<b>Практическое занятие №6</b> Закрепление лексико-грамматического материала. Выполнение тренировочных грамматических упражнений.	2	
<b>Тема 2</b> <b>Экипаж судна.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>12</b>	ОК 02, ОК 04, ОК 06, ЛР 13, ЛР 14
	Грамматический материал: Модальные глаголы can, may, must Лексический материал по теме «Экипаж судна». Фонетическая отработка. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики. Ответы на вопросы по тексту (устно, письменно). Пересказ основного содержания. Общение с использованием лексического и грамматического минимума. Перевод (со словарем) иностранных текстов по теме «Экипаж судна». «Ship's Personnel» «Crew's duties » Ролевая игра. Грамматический материал: Неопределенное будущее время.	12	
	<b>В том числе практических занятий</b>	12	
	<b>Практическое занятие №1</b> Лексика по теме «The crew ». Фонетический материал по теме. Аудирование текста.	2	
	<b>Практическое занятие №2</b> Чтение и перевод (со словарем) текста по теме «The crew » Общение с использованием лексического и грамматического минимума.	2	
	<b>Практическое занятие №3</b> Лексика по теме «Ship's Personnel». Фонетический материал по теме. Аудирование текста. Чтение и перевод (со словарем) текста по теме «Ship's Personnel» Общение с использованием лексического и грамматического минимума.	2	
	<b>Практическое занятие №4</b> Лексика по теме «Crew's duties ». Фонетический материал по теме. Аудирование текста. Чтение и перевод (со словарем) текста по теме «Crew's duties » Общение с использованием лексического и грамматического минимума.	2	
	<b>Практическое занятие №5</b> Выполнение лексико-грамматических заданий Грамматический материал: Употребление активного (Active Voice) залога в Present, Past, Future	2	

	<b>Практическое занятие №6</b> Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики. Ролевая игра	2	
<b>Тема 3.</b> <b>Устройство судна.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>12</b>	ОК 01, ОК 02, ОК 04, ОК 06, ЛР 13, ЛР 14
	Лексический минимум (30-40 лексических единиц) по теме «Description of a ship». Лексический (30-40 единиц) минимум по теме «Устройство судна». Знакомство с профессиональной лексикой и терминами. Фонетическая обработка. Самостоятельное чтение текста. Изучение поурочного словаря. Ответы на вопросы по тексту (устно, письменно). Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме «Building ships». Чтение и перевод (со словарем) иностранных текстов по теме «Building ships». Контроль понимания и перевод. Грамматический материал: Страдательный залог. Глаголы в страдательном залоге.	12	
	<b>В том числе практических занятия</b>	12	
	<b>Практическое занятие №1</b> Лексика по теме «Устройство судна» «Description of a ship» Знакомство с лексикой и фразеологическими оборотами. Фонетическая обработка. Аудирование текста. <b>Практическое занятие №2</b> Чтение и перевод текстов по теме «Устройство судна». Общение с использованием лексического и грамматического материала. Выполнение лексических упражнений.	4	
	<b>Практическое занятие №3</b> Лексика по теме «Building ships» Знакомство с лексикой и фразеологическими оборотами. Аудирование текста. Фонетическая обработка. Чтение и перевод текста по теме «Building ships». Общение с использованием лексического и грамматического материала.	2	
	<b>Практическое занятие №4</b> Повторение пройденного материала Итого по 3 семестру.	2	
	<b>Практическое занятие №5</b> Лексика по теме «Устройство судна». Причастие прошедшего времени (Participle II). Образование и употребление причастия прошедшего времени (Participle II). Общение с использованием лексического и грамматического материала.	2	
<b>Практическое занятие №6</b>	2		

	Страдательный залог. Глаголы в страдательном залоге. Страдательный залог в Present, Past, Future Simple. Закрепление лексико-грамматического материала.		
<b>Тема 4. Типы судов.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	8	ОК 01, ОК 02, ОК 04, ОК 06, ЛР 13, ЛР 14
	30-40 лексических единиц по теме «Типы судов». Фонетическая отработка. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики. Ответы на вопросы по тексту (устно, письменно). Пересказ основного содержания. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме «Типы судов» «Types of Cargo Ships», «Specialized Ships». «Special Purpose (Service ) Ships». Ролевая игра. Грамматический материал: Придаточные предложения времени и условия Условные предложения, тип I (Conditionals I).	8	
	<b>В том числе практических занятий</b>	<b>8</b>	
	<b>Практическое занятие №1</b> Тема «Types of Cargo Ships» «Specialized Ships». Лексический материал. Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. <b>Практическое занятие №2</b> Профессиональная лексика, фразеологические обороты. Фонетическая отработка. Аудирование текста.	4	
	<b>Практическое занятие №3</b> Чтение и перевод (со словарем) текстов «Specialized Ships». Общение с использованием лексического и грамматического минимума по теме «Special Purpose (Service ) Ships». Работа с учебными диалогами. Речевая практика. Контроль понимания и перевод текстов по теме.	2	
	<b>Практическое занятие №4</b> Условные предложения, тип I (Conditionals I) Выполнение лексико-грамматических упражнений. Закрепление активной лексики и грамматики.	2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Работа с учебными диалогами. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	
<b>Тема 5.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>10</b>	ОК 01, ОК 02,

<b>Посещение судна.</b>	Лексический (30-40 лексических единиц) минимум по теме «Посещение судна» «Visiting a Ship». Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Фонетическая отработка. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики предыдущего занятия. Контроль понимания и перевод. Ответы на вопросы по тексту (устно, письменно). Пересказ основного содержания. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме «Посещение судна». Речевая практика. Грамматический материал: Условные предложения, тип II (Conditionals II).	10	ОК 04, ОК 06, ЛР 13, ЛР 14
<b>В том числе практических занятий</b>	<b>10</b>		
<b>Практическое занятие №1</b> Лексика по теме Текст «Mike speaks about his first voyage» Знакомство с профессиональной лексикой.	4		
<b>Практическое занятие №2</b> Текст «Mike speaks about his first voyage» Фонетическая отработка. Аудирование текста.			
<b>Практическое занятие №3</b> Чтение и перевод (со словарем) текста по теме «At Sea». Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений. Общение с использованием лексического и грамматического минимума. Работа с учебными диалогами.	2		
<b>Практические занятия №№4-5</b> Условные предложения, тип II (Conditionals II). Выполнение лексико-грамматических упражнений. Обобщение лексико-грамматического материала по теме. Повторение пройденного материала	4		
<b>Тема 6.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>12</b>	ОК 01, ОК 02,

<b>Плавательская практика.</b>	Лексический (30-40 лексических единиц) минимум по теме «Плавательская практика» «Shipboard training». Фонетическая отработка. Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики предыдущих занятий. Ответы на вопросы по тексту (устно, письменно). Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме. Грамматический материал: Настоящее совершенное время Present Perfect Предпрошедшее время Past Perfect Утвердительные, вопросительные, отрицательные предложения.		ОК 04, ОК 06, ЛР 13, ЛР 14
	<b>В том числе практических занятий</b>	12	
	<b>Практические занятия №№1-2</b> Лексика по теме «Плавательская практика». «Shipboard training» Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Фонетическая отработка. Аудирование текста.	4	ЛР 13, ЛР 14
	<b>Практические занятия №№3-4</b> Чтение и перевод текста «WatchKeeping Duties» Сообщение о предстоящей практике, связанной с будущей профессиональной деятельностью. Работа с учебными диалогами.	4	
	<b>Практические занятия №№5-6</b> Чтение и перевод текста «At Sea». Косвенная речь (Reported Speech). Утвердительные, вопросительные, отрицательные предложения. Закрепление лексико-грамматического материала.	4	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Составление отчета о своей плавательской практике с прямой и косвенной речью.	5	
<b>Тема 7. Защита окружающей среды.</b>	<b>Содержание учебного материала</b> Лексический (30-40 лексических единиц) минимум по теме «Загрязнение окружающей среды», «Охрана окружающей среды», «Предотвращение загрязнения морской среды». Судовой план чрезвычайных мер по борьбе с загрязнением нефтью в соответствии с требованиями Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов /MARPOL 73/78 /. Закрепление активной лексики и грамматики предыдущих занятий. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме. Грамматический материал: Модальные глаголы и их эквиваленты (Modal verbs and their equivalents) .	8	ОК 01, ОК 02, ОК 04, ОК 06, ОК 07, ЛР 13, ЛР 14

	<b>В том числе практических занятий</b>	<b>8</b>	
	<b>Практическое занятие №1</b> Лексика по теме «Загрязнение окружающей среды» «Marine Pollution» Знакомство с лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Фонетическая отработка. Чтение и перевод текстов по теме. Работа с учебными диалогами. Выполнение лексических упражнений.	2	
	<b>Практическое занятие №2</b> Лексика по теме «The problem of pollution» Знакомство с лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. Аудирование текстов. Работа с учебными диалогами Чтение и перевод текстов по теме.	2	ЛР 13, ЛР 14
	<b>Практические занятия №№3-4</b> Лексика по теме «Предотвращение загрязнения морской среды». Знакомство с лексикой, тезисами MARPOL 73/78 – International Convention for the Prevention of Pollution from Ships Чтение и перевод текстов по теме. Выполнение лексических упражнений.	4	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Чтение и перевод текстов по теме.	5	
	<b>Итого в 3-4 семестрах</b>	<b>74</b>	
<b>Тема 8.</b> <b>Водный транспорт - роль в мировом грузообороте.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>10</b>	ОК 01, ОК 02, ОК 04, ОК 06, ЛР 13, ЛР 14
	Лексический (30-40 лексических единиц) минимум по теме Cargo work” Выполнение требований ИМКО /Carrying out IMCO’s Convention Requirements/. Знакомство с терминами, встречающимися в грузовых документах. Общение с использованием лексического и грамматического минимума необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов по теме. Грамматический материал: Составные предлоги.	<b>10</b>	
	<b>В том числе практических занятий</b>	<b>10</b>	
	<b>Практическое занятие №1</b> Лексика по теме «Cargo work» Знакомство с лексикой и фразеологическими оборотами. Фонетическая отработка. Аудирование текста <b>Практическое занятие №2</b> Чтение и перевод текста по теме «Reception of cargo». Общение с использованием лексического и грамматического материала. Выполнение лексических упражнений. Составные предлоги: according to, as far as, because of, by means of, due to, in addition to, in front of, in order to, in spite of,	4	

	instead of, on account of, owing to, thanks to.		
	<b>Практические занятия №№3-4</b> Чтение и перевод текста по теме «Delivery of cargo». Общение с использованием лексического и грамматического материала. Выполнение лексических упражнений с использованием составных предлогов , the..the, as ... as, as long as, as soon as, as well as, both ...and, either ... or, neither ...nor, in order that, so that.	4	
	<b>Практическое занятие №5</b> Знакомство с лексикой и фразеологическими оборотами. Выполнение требований ИМКО / Carrying out IMCO's Convention Requirements / Знакомство с терминами, встречающимися в грузовых документах.	2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Составление обязанностей грузового помощника на основе должностной инструкции.	2	
<b>Тема 9. В порту. Деловое общение в порту.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	20	ОК 01, ОК 02, ОК 04, ОК 06, ЛР 13, ЛР 14
	Лексический (30-40 единиц) минимум по теме «В порту». Портовые правила / Port Regulations / Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. «Taking a pilot aboard», «Passing through canals and channels » Деловые и таможенные документы. Деловая корреспонденция. Санитарный осмотр судна / Medical Inspection of the Ship / Таможенный досмотр судна / Examining the Ship by the Customs/ Оформление прихода судна / Clearing the Ship in / Чтение и перевод (со словарем) иностранных текстов по теме». Контроль понимания. Грамматический материал :времена группы Perfect в страдательном залоге. Эквиваленты модальных глаголов. Согласование времен.	20	
	<b>В том числе практических занятий</b>	<b>20</b>	
	<b>Практическое занятие №1</b> Самостоятельное чтение текста «Taking a pilot aboard» Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики предыдущих занятий.	2	
	<b>Практическое занятие №2</b> Лексика по теме «Passing through canals and channels» Знакомство с лексикой фразеологическими оборотами.. Чтение и перевод текста (со словарем). Общение с использованием лексического и грамматического материала. Выполнение лексических упражнений. Работа с учебными диалогами.	2	



	<p><b>Практическое занятие №3</b> Лексика по теме Основные операции при постановке на якорь Текст «Anchoring» выполнение лексических упражнений. Общение с использованием лексического и грамматического материала.</p> <p><b>Практическое занятие №4</b> Работа с учебными диалогами. Выполнение лексических упражнений.</p>	4	
	<p><b>Практическое занятие №5</b> Закрепление лексико-грамматического материала Основные операции и команды при швартовке Текст «Mooring of a ship »</p> <p><b>Практическое занятие №6</b> Выполнение лексических упражнений. Работа с учебными диалогами.</p>	4	
	<p><b>Практическое занятие №7</b> Самостоятельное чтение текста «Основные операции и команды при буксировке» Текст «Towing»</p> <p><b>Практическое занятие №8</b> Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики предыдущих занятий.</p>	4	
	<p><b>Практическое занятие №9</b> Самостоятельное чтение текста Санитарный осмотр судна «Medical Inspection of the Ship» / Самостоятельное чтение текста. Таможенный досмотр судна» / Examining the Ship by the Customs</p> <p>Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики предыдущих занятий.</p>	2	
	<p><b>Практическое занятие №10</b> Самостоятельное чтение текста «Оформление прихода судна» / «Clearing the Ship in». Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики предыдущих занятий.</p>	2	
	<p><b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и грамматики предыдущих занятий для закрепления команд «на руль», на швартовку, постановку на якорь, буксировку.</p>	2	
<b>Тема 10.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>16</b>	ОК 01, ОК 02,

<b>Ведение деловой переписки. Техническая документация.</b>	Лексический (30-40 единиц) минимум по теме «Ведение деловой переписки». Знакомство с профессиональной лексикой, фразеологическими оборотами и терминами. «Инструкция по ведению судового журнала». «Типовые записи в судовом журнале» Чтение и перевод (со словарем) диалогов по теме «Ремонт судна в иностранном порту». Изучение поурочного словаря. Судоремонтные термины. Судоремонтный инвентарь и оборудование Отработка лексического материала (устно, письменно). Образцы писем, заявок, заказов, протестов. Общение с использованием лексического и грамматического минимума по теме. Контроль понимания. Грамматический материал: Согласование времен (Sequence of Tenses).	<b>16</b>	ОК 04, ОК 06, ЛР 13, ЛР 14
	<b>В том числе практических занятий</b>	<b>16</b>	
	<b>Практические занятия №№ 1-2</b> Лексика по теме «Ведение деловой переписки» Знакомство с лексикой и фразеологическими оборотами. Фонетическая отработка. «Инструкция по ведению судового журнала». «Типовые записи в судовом журнале».	4	
	<b>Практические занятия №№ 3-4</b> Изучение поурочного словаря. Судоремонтные термины. Судоремонтный инвентарь и оборудование Отработка лексического материала (устно, письменно).	4	
	<b>Практические занятия №№ 5-6</b> Закрепление темы «Ведение деловой переписки» Знакомство с образцами деловых писем, заказов, заявок, протестов. /Извещение капитана о готовности судна (нотис). / Заявка на снабжение судна водой, Заявка на снабжение судна бункерным топливом Выполнение лексических упражнений по теме.	4	
	<b>Практические занятия №№ 7-8</b> Закрепление темы «Ведение деловой переписки» / Заявление о морском протесте. Примеры изложения обстоятельств морского протеста. Выполнение упражнений на согласование времен. Акт о морском протесте. Гарантийное письмо Документы, оформляемые при спасательных операциях и столкновениях.	4	
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Составление писем, заявок, протестов (извещение капитана о готовности судна (нотис), заявка на снабжение судна водой, заявка на снабжение судна бункерным топливом).	2		
<b>Тема 11.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>17</b>	ОК 01, ОК 02,

<b>Научно-технический прогресс. Компьютерные технологии.</b>	<b>Ведение радиотелефонных переговоров</b> Радиолокация: судно- судно / берег-судно / судно-берег(Radar: Ship-to-Ship /Shore-to-Ship /Ship-to-Shore. Лексический минимум по теме «ГМССБ». Global Maritime distress and Safety System об общих принципах радиообмена . Схемы построения сообщений и процедура их передачи. Чтение и перевод примеров сообщений о безопасности срочности и бедствии. Метеосводки. Введение и активизация лексики – Short Vocabulary of weather reports. Грамматический материал: Субъективный инфинитивный оборот (The Subjunctive Infinitive Construction).	<b>17</b>	ОК 04, ОК 06, ОК 10, ЛР 13, ЛР 14
	<b>В том числе практических занятий</b>	<b>17</b>	
	<b>Практические занятия №№ 1-2</b> Global Maritime Distress and Safety System об общих принципах радиообмена Формирование сообщения о безопасности на море. Использование сигнала Secu-rite для проведения сообщений о безопасности Чтение и перевод примеров сообщений о безопасности.	4	
	<b>Практические занятия №№ 3-4</b> Использование сигнала Pan-pan для предварения сообщения срочности, схемы построения сообщений срочности и процедура их передачи Чтение и перевод примеров сообщений о безопасности срочности.	4	
	<b>Практические занятия №№ 5-6</b> Связь при бедствиях и обеспечение безопасности –Distress communication. Использование сигнала May-day для предварения сообщений о бедствии. Схема построения первоначального аварийного сообщения.	4	
	<b>Практические занятия №№ 7-8</b> Связь при поиске и спасении search and rescue communications – Выполнение/координирование поисково-спасательных операций (Performing/coordinating SAR-operations).	4	
	<b>Практическое занятие №9</b> Повторение пройденного материала. .Активизация лексики.	<b>1</b>	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Составление сообщения по бедствию, срочности и безопасности	<b>1</b>	
	<b>Итого в 5-6 семестрах</b>	<b>63</b>	

<b>Тема 14. Стандартный морской навига- ционный словарь- разговорник.</b>	<b>Содержание учебного материала</b> Лексический минимум по теме «Стандартный морской навигационный словарь-разговорник». Знакомство с содержанием и целями создания СМНСР, названиями разделов, входящих в справочник Чтение и перевод английских фраз по установлению контактов с другими судами, сообщению предупреждений и другой профессиональной информации, обеспечивающей безопасность плавания, грамотно, в соответствии с образцами. Прибытие, постановка к причалу, отход (Arrival, Berthing&Departure). Курс (Course).Плавание по фарватеру ( A. Fairway Navigation. Действия в каналах и шлюзах (B. Canal and Lock Operations). Маневрирование (Manoeuvring ). Лоцманская проводка ( Pilotage ). Самостоятельная работа обучающихся Приобретение и совершенствование навыка использование Стандартного морского разговорника ИМО для понимания сообщений относительно безопасности и эксплуатации судна, поддержание связи с другими судами, береговыми станциями и центральными СДС Маневрирование (Manoeuvring ). Лоцманская проводка (Pilotage).Постановка к причалу / отход от причала (Berthing) / Unberthing. Радиолокация (Radar).Осадка и высота над водой (Draught and Air Draught).	19	ОК 01, ОК 02, ОК 04, ОК 06, ЛР 13, ЛР 14
	<b>В том числе практических занятий</b>	19	
	<b>Практическое занятие №1</b> Общие положения стандартного морского навигационного словаря – разговорника.	4	
	<b>Практическое занятие №2</b> Фразы Стандартного морского навигационного словаря-разговорника: местоположение, курс, скорость, пеленги.		
	<b>Практическое занятие №3</b> Предупреждения. Лексический материал по теме. Фразы СМНСР и Стандартные фразы ИМО, употребляемые в радиопереговорах о бедствии, срочности, безопасности судоходства. Помощь.	4	
<b>Практическое занятие №4</b> Лексический материал по теме. Фразы СМНСР и Стандартные фразы ИМО, употребляемые в радиопереговорах о бедствии, срочности, безопасности судоходства.			
<b>Практическое занятие №5</b> Радиопереговоры при оказании помощи Фразы СМНСР и Стандартные фразы ИМО, употребляемые в радиопереговорах	4		

	<p>о бедствии, срочности, безопасности судоходства. Судоходство на фарватере <b>Практическое занятие №6</b> Лексический материал по теме. Фразы СМНСП и Стандартные фразы ИМО, употребляемые для предотвращения опасных ситуаций, обеспечения безопасного движения. Ведение радиопереговоров по заданной ситуации.</p>		
	<p><b>Практическое занятие №7</b> Маневрирование. Лексический материал по теме. Фразы СМНСП и Стандартные фразы ИМО, употребляемые для предотвращения опасных ситуаций, обеспечения безопасного движения. Ведение радиопереговоров по заданной ситуации. <b>Практическое занятие №8</b> Навигационные предупреждения Лексический материал по теме. Фразы, употребляемые в радиопереговорах в целях обеспечения безопасности судоходства. Ведение радиопереговоров по заданной ситуации.</p>	4	
	<p><b>Практическое занятие №9</b> Обзорный урок по стандартному морскому навигационному словарю. Распознавание и употребление в речи изученных ранее коммуникативных структур. Ведение радиопереговоров по заданной ситуации.</p>	3	
	<p><b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Актуализация лексики СМНСП. Составление радиопереговоров по заданной ситуации.</p>	5	
	<b>Итого в 8 семестре</b>	<b>19</b>	
<b>Промежуточная аттестация:</b>			
<b>Всего:</b>		<b>180</b>	

### 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:**

Учебная аудитория «Кабинет английского языка», оснащённая:  
оборудованием: рабочее место преподавателя, рабочие места обучающихся, учебная доска;

техническими средствами обучения: комплект учебно-наглядных пособий.

Учебная аудитория «Общегуманитарные и социально-экономические дисциплины», оснащённая оборудованием: рабочее место преподавателя; рабочие места обучающихся, техническими средствами обучения: наглядные пособия, обеспечивающие проведение всех видов учебных занятий, необходимых для реализации программы.

#### 3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы в библиотечном фонде имеются печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы, в том числе рекомендованные ФУМО, для использования в образовательном процессе. При формировании библиотечного фонда учтены издания, предусмотренные примерной основной образовательной программой по специальности 26.02.03 Судовождение.

##### 3.2.1. Обязательные печатные издания

1. Кузьменкова Ю.Б. Английский язык: учебник и практикум / Ю.Б. Кузьменкова. – М.: Юрайт, 2018. – 441с.

2. Коваленко И.Ю. Английский язык для инженеров: учебник и практикум для СПО / И.Ю.Коваленко. – М.: Юрайт, 2018. – 278 с.

3. Кочарян Ю.Г. Professional English in navigation. (Профессиональный английский язык в судовождении): учеб. пособие / Ю.Г. Кочарян. – М.: МОРКНИГА, 2013. – 234 с.

##### 3.2.2. Электронные издания

1. Гогина Н.А. Практическая грамматика английского языка для моряков. Сборник упражнений: М.:ТРАНСЛИТ, 2016. -228 с.

2. Китаевич Б.Е., Сергеева М.Н., Каминская П.И. Учебник английского языка для мореходных училищ: учебник М.: РосКонсульт, 2013 – 399 с.

3. Дроздова Т.Ю English grammar. Test File. Сборник тестов / Т.Ю. Дроздова, А.И. Берестова Н.А. Курочкина. – Санкт-Петербург: Антология, 2014. –119 с.

4. Сайт Britannica [Электронный ресурс] / Электронные данные. – Режим доступа: <http://www.britannica.ru>, свободный.

5. Сайт англо-русских, русско-английских и толковых словарей общей и отраслевой лексики [Электронный ресурс]/Электронные данные.- Режим доступа: [www.lingvo-online.ru](http://www.lingvo-online.ru), свободный.

6. Интерактивный научно-методический журнал «Сообщество учителей английского языка» [Электронный ресурс] / Электронные данные. – Режим доступа: <http://www.tea4er.ru>, свободный

### **3.3. Организация образовательного процесса**

#### **3.3.1. Требования к условиям проведения учебных занятий**

Учебная дисциплина с целью обеспечения доступности образования, повышения его качества при необходимости может быть реализована с применением технологий дистанционного, электронного и смешанного обучения.

Электронное обучение и дистанционные образовательные технологии используются для:

- организации самостоятельной работы обучающихся (предоставление материалов в электронной форме для самоподготовки; обеспечение подготовки к практическим и лабораторным занятиям, организация возможности самотестирования и др.);

- проведения консультаций с использованием различных средств онлайн-взаимодействия в электронно-информационной образовательной среде Беломорско-Онежского филиала Государственного университета морского и речного флота имени адмирала С.О. Макарова и/или с применением других платформ / сервисов для организации онлайн-обучения;

- организации текущего и промежуточного контроля обучающихся и др.

Смешанное обучение реализуется посредством:

- организации сочетания аудиторной работы с работой в электронно-информационной образовательной среде Беломорско-Онежского филиала Государственного университета морского и речного флота имени адмирала С.О. Макарова и с применением других платформ/сервисов для организации онлайн-обучения;

- регулярного взаимодействия преподавателя с обучающимися с использованием технологий электронного и дистанционного обучения;

- организации групповой учебной деятельности обучающихся в электронно-информационной образовательной среде ФГБОУ ВО «Государственный университет морского и речного флота имени адмирала С.О. Макарова» и с применением других платформ / сервисов для организации онлайн-обучения.

#### **3.3.2. Требования к условиям консультационной помощи обучающимся**

Формы проведения консультаций: групповые и индивидуальные.

#### **3.3.3. Требования к условиям организации внеаудиторной деятельности обучающихся**

Реализация учебной дисциплины обеспечивается доступом каждого обучающегося к электронно-информационной образовательной среде ФГБОУ ВО «Государственный университет морского и речного флота имени адмирала С.О. Макарова» и библиотечному фонду, укомплектованному печатными и/или электронными учебными изданиями.

Во время самостоятельной подготовки обучающиеся обеспечиваются доступом к сети Интернет.

Доступ к электронно-информационной образовательной среде ФГБОУ ВО «Государственный университет морского и речного флота имени адмирала С.О. Макарова» и библиотечному фонду, возможен с любого компьютера, подключённого к сети Интернет. Для доступа к указанным ресурсам на территории Беломорско-Онежского филиала Государственного университета морского и речного флота имени адмирала С.О. Макарова обучающиеся могут бесплатно воспользоваться компьютерами, установленными в библиотеке, или компьютерными классами (во внеучебное время).

### **3.4. Кадровое обеспечение образовательного процесса**

Квалификация педагогических работников Беломорско-Онежского филиала Государственного университета морского и речного флота имени адмирала С.О. Макарова, участвующих в реализации образовательной программы, а также лиц, привлекаемых к ре-

ализации образовательной программы на других условиях, в том числе из числа руководителей и работников Беломорско-Онежского филиала Государственного университета морского и речного флота имени адмирала С.О. Макарова организаций, должна отвечать квалификационным требованиям, указанным в квалификационных справочниках. Педагогические работники, привлекаемые к реализации программы, должны получать дополнительное профессиональное образование по программам повышения квалификации не реже 1 раза в 3 года.

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

<i>Результаты обучения</i>	<i>Критерии оценки</i>	<i>Методы оценки</i>
<p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;</li> <li>– переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;</li> <li>– самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас, демонстрировать способность говорить на языке, используемом в радиотелефонной связи, и понимать его на требуемом рабочем уровне;</li> <li>– использовать стандартный морской навигационный словарь-разговорник и словарь Стандартных фраз Международной морской организации общения на море.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– употребление разговорных формул (клише) в коммуникативных ситуациях;</li> <li>– составление связанного текста с использованием ключевых слов на бытовые и профессиональные темы;</li> <li>– представление устного сообщения на заданную тему (с предварительной подготовкой);</li> <li>– воспроизведение краткого или подробного пересказа прослушанного или прочитанного текста.</li> <li>– нахождение слова в иностранно-русском словаре, выбирая нужное значение слова;</li> <li>– адекватная передача содержания переводимого текста в соответствии с нормами русского литературного языка.</li> <li>– самостоятельное овладение продуктивными лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения и необходимой для обмена информацией по радиотелефонной связи;</li> <li>– развитие умения публично выступать с подготовленным сообщением;</li> <li>– составление и запись краткого плана текста, оглавливание его части, составление вопросов к прочи-</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– устный контроль;</li> <li>– текущий контроль;</li> <li>– практические задания по работе с информацией, документами, литературой;</li> <li>– проекты, эссе, творческие задания, рефераты.</li> <li>– контроль перевода текстов общенаучного и профильного характера;</li> <li>– контроль упражнений на словообразование, словосложение, конверсии.</li> <li>– практические задания;</li> <li>– текущий контроль;</li> <li>– контроль высказываний по предложенной теме.</li> <li>– практические задания;</li> <li>– текущий контроль;</li> <li>– устный контроль</li> </ul>



	<p>танному;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– написание делового письма, заявления, заполнение анкеты.</li> <li>– развитие умения использования стандартных фраз морского навигационного словаря-разговорника и словаря Стандартных фраз Международной морской организации общения на море;</li> </ul>	
<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;</li> <li>– стандартный морской навигационный словарь-разговорник в полном объеме.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– овладение лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для технических текстов;</li> <li>– выбор нужного значения слова из серии, представленных в словаре;</li> <li>– расширение потенциально-го словаря за счет конверсии, а также систематизации способов словообразования;</li> <li>– расширение объема рецептивного словаря учащихся.</li> <li>– включение в активный словарь учащихся общенаучной, терминологической и профессионально-направленной лексики.</li> <li>– расширение технического кругозора учащихся, их профессиональной информированности и общей эрудиции;</li> <li>– потребность практического использования иностранного языка в будущей профессиональной деятельности.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– контрольно-тренировочные упражнения овладения лексическими единицами.</li> <li>– контрольно-тренировочные упражнения овладения лексическими единицами;</li> <li>– текущий, устный и письменный контроль высказываться по данной сфере общения в монологической и диалогической речи.</li> </ul>

<b>Код и наименование профессиональных и общих компетенций, формируемых в рамках модуля</b>	<b>Критерии оценки</b>	<b>Методы оценки</b>
К 7 Использование Стандартного морского разгворника ИМО и использование английского языка в письменной и устной форме	Навигационные пособия и сообщения на английском языке, относящиеся к безопасности судна, правильно понимаются или составляются Связь является четкой и хорошо понимаемой	Экзамен и оценка результатов практического инструктажа
К 20 Управление рулем и выполнение команд, подаваемых на руль, включая команды, подаваемые на английском языке	Заданный курс поддерживается в допустимых пределах, принимая во внимание район плавания и преобладающее состояние моря. Изменение курса производится плавно и под контролем. Связь постоянно четкая и точная, а команды подтверждаются согласно хорошей морской практике	Оценка результатов подготовки, полученной в форме: практической проверки, или одобренного опыта работы, или одобренного опыта подготовки на учебном судне